

Sepher ha Zohar ("Book of Splendor")

Vayera ("And I appeared")

(29) "And Hashem visited Sarah"



393. אמר רבי פנחס, עתיד הקודשא בריך הוא, ליפות לגוף הצדיקים לעתיד לבא, כיופי של אדם הראשון כשנכנס לבגן עדן, ענאמר ונזך ה' תמיד וגו' והיית כגן רוה. אמר רבי לוי, הנשמה בעודה במעלתה, נזונת באור של מעלה, ומתלבשת בו, וכשתכנס לגוף לעתיד לבא, באותו האור ממשי תכנס, ואי הגוף יאר, כזוהר הרקיע, הה"ד, והמשפילים יזהירו כזוהר הרקיע, וישגו בני אדם דעה שלימה, ענאמר כי מלאה הארץ דעה את ה'. מנ"ל הא, ממה דכתיב, ונזך ה' תמיד והשביע בצחצחות נפשך. זה אור של מעלה. ועצמותך יוכלין, זה פקידת הגוף. והיית כגן רוה וכמוצא מים אשר לא יכבו מימיו. זהו דעת הפורא יתברך, ואי ידעו הבריות, שהנשמה הנכנסת בהם, שהיא נשמת הוי"ו, נשמת התענוגים, שהיא קבלה תענוגים מלמעלה, ומעדרות לגוף, והכל תמהים בה, ואמרים מה יפית ומה נעמת אהבה בתענוגים. זו היא הנשמה, לע"ל.

393. Rabbi Pinchas said, In the future, the Holy One, blessed be He, will make the bodies of the righteous as beautiful as Adam was when he entered the Garden of Eden, as it is written, "And Hashem shall guide you continually...and you shall be like a watered garden" (Yeshayah 58:11). Rabbi Levi then said, As long as the soul remains in its exalted position, it is nourished by the Light from above and is en clothed with It. And when it enters the body in the future, it shall enter with that same Light. Then the body will shine as the brightness of the firmament. This is as it is written, "And they that are wise shall shine as the brightness of the firmament..." (Daniel 12:3) And people will attain full knowledge, as it is written, "For the earth shall be full of the knowledge of Hashem" (Yeshayah 11:9). How do we reach this conclusion? From the verse, "And Hashem shall guide you continually, and satisfy your soul in drought" (Yeshayah 58:11). This is the Light of above. "...and make fat your bones" is the visiting of the body, while "and you shall be like a watered garden, and like a spring of water, whose waters fail not" is the knowledge of the Blessed Creator. Then all creatures shall know of the soul that entered them - that it is the soul of Life, the soul of Delight, which has received all pleasures and delights for the body from above. And all are amazed by it, saying, "How fair and how pleasant are you, love, in delights" (Shir Hashirim 7:3), all of which refers to the soul.